

ИЗ ИСТОРИИ ГОСУДАРСТВА И ПРАВА

Д.О. Серов*

ЗАБЫТЫЕ РЕДАКЦИИ АРТИКУЛА ВОИНСКОГО И «КРАТКОГО ИЗОБРАЖЕНИЯ ПРОЦЕССОВ ИЛИ СУДЕБНЫХ ТЯЖЕБ» (ИЗ ИСТОРИИ КОДИФИКАЦИИ ВОЕННОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА РОССИИ XVIII В.)

***Аннотация.** Статья посвящена малоизвестной странице истории кодификации отечественного военного законодательства — систематическому изложению обстоятельств подготовки «Краткого изображения процессов или судебных тяжб» и Артикула воинского, крупнейших актов военно-процессуального и военно-уголовного законодательства России XVIII — начала XIX вв. На основании привлечения не вводившихся прежде в научный оборот первопечатных публикаций и архивных источников показано, что первая редакция «Краткого изображения процессов...» была издана в 1712 г., а первая редакция Артикула воинского — в 1714 г. Обосновано, что составителем проектов обоих законодательных актов явился дипломированный юрист обер-аудитор Э. Кромпейн. В статье впервые проанализированы различия между проектом «Краткого изображения процессов...» и его редакциями 1712 г. и 1715 г., а также различия между редакциями Артикула воинского 1714 г., 1715 г. и 1719 г., освещена история обнародования указанных актов в первой четверти XVIII в., охарактеризована роль Петра I в их подготовке. Целостно охарактеризован круг нормативных источников, использованных при разработке «Краткого изображения процессов...» и Артикула воинского, окончательно установлено, что при составлении «Полного собрания законов Российской империи с 1649 года» была ошибочно использована неофициальная публикация названных актов, осуществленная в 1748 г.*

***Ключевые слова:** юриспруденция, Артикул воинский, кодификация, военно-уголовное законодательство, военно-процессуальное законодательство, Краткое изображение процессов, законотворческий процесс, Петр I, военные суды, Э. Кромпейн.*

В ряду актов военного законодательства, изданных в России XVIII в., особое место заняли Артикул воинский и «Краткое изображение процессов или судебных тяжб». Названные акты неоспоримо явились вершиной развития военно-уголовного и военно-

© Серов Дмитрий Олегович

* Доктор исторических наук, доцент, заведующий кафедрой теории и истории государства и права Новосибирского государственного университета экономики и управления [serov1313@mail.ru]

630005, г. Новосибирск, ул. Ломоносова, 56

процессуального законодательства Петра I (и вообще развития отечественного военно-уголовного и военно-процессуального законодательства в XVIII — начале XIX вв.). С их изданием реформированные российская армия и военные суды впервые получили составленные по последнему слову юридической техники, содержательно подробные, официально обнародованные военно-уголовный и военно-процессуальный акты. Наряду с этим, «Краткое изображение процессов...» необходимо признать базисным актом военно-судебной реформы 1700-х — начала 1710-х гг.

В вопросе о том, к какой разновидности нормативных актов следует отнести Артикул воинский и «Краткое изображение процессов...», как представляется, необходимо согласиться с мнением С.В. Юшкова и О.И. Чистякова, которые определили их как кодексы¹. Соответственно, Артикул воинский возможно считать первым отечественным военно-уголовным кодексом, а «Краткое изображение процессов или судебных тяжб...» — первым военно-процессуальным кодексом.

Разумеется, на протяжении последних полутора веков названные законодательные акты уже многократно привлекали внимание исследователей. Однако если с содержательной стороны Артикул воинский и «Краткое изображение процессов...» оказались рассмотрены в историко-правовой литературе достаточно подробно (в первую очередь в трудах М.П. Розенгейма, П.О. Бобровского, И.А. Шендзиковского, П.С. Ромашкина, Н.Д. Дурманова, О.И. Чистякова, Л.А. Хрусталева)², то вопросы, связан-

ные с созданием этих актов, оказались затронуты лишь в монографиях П.О. Бобровского и П. Гоффмана³. Настоящая статья имеет целью — на основе анализа вводимых в научный оборот первопечатных публикаций и законопроектных материалов — на принципиально новом уровне осветить историю составления Артикула воинского «Краткого изображения процессов или судебных тяжб».

Что касается времени издания первых редакций Артикула воинского и «Краткого изображения процессов...», то на сегодня в историко-правовой литературе утвердилась точка зрения, что их вступление в силу состоялось в 1715 г. Эта точка зрения восходит к мнению крупнейшего знатока истории военного законодательства России начальника Александровской Военно-юридической академии П.О. Бобровского, который в 1880-е гг. выявил имевшую официальный характер соединенную конволютную публикацию названных актов («Артикул воинский купно с процессом»), осуществленную в апреле 1715 г.⁴ В действительности, как в 1950-е гг. установили составители оставшегося вне поля зрения правоведов и большинства историков фундаментального академического каталога «Описание изданий гражданской печати. 1708 — январь 1725 г.», первая типографская публикация «Краткого изображения процессов...» состоялась в Санкт-Петербурге в июле 1712 г. (публикация же 1715 г. являлась на самом деле второй).

Одновременно составители каталога выяснили, что в декабре 1714 г. в Санкт-Петербурге вышли в свет «Инструкции и артикулы военные»⁵. Учитывая, что на титульных

¹ Юшков С.В. История государства и права СССР. 4-е изд. М., 1961. Ч. 1. С. 331; Чистяков О.И. Процессуальное законодательство // Законодательство Петра I / под ред. А.А. Преображенского и Т.Е. Новицкой. М., 1997. С. 794.

² Розенгейм М.П. Очерки истории военно-судных учреждений в России до кончины Петра Великого. СПб., 1878. С. 140–161; Бобровский П.О. Военное право в России при Петре Великом. СПб., 1898. Ч. 2. Вып. 3. С. 106–183, 360–440; Шендзиковский И.А. Главное военно-судное управление: Исторический очерк. СПб., 1902. Кн. 1. Ч. 1. С. 47–110; Ромашкин П.С. Основные начала уголовного и военно-уголовного законодательства Петра I. М., 1947. С. 25–31; Дурманов Н.Д. Памятники уголовного права. Введение // Памятники русского права / под ред. К.А. Софроненко. М., 1961. Вып. 8. С. 268–282; Чистяков О.И. Процессуальное законодательство. С. 799–818; Хрусталева Л.А. Так была ли процессуальная реформа Петра I? // Актуальные проблемы современности глазами молодежи: сб. статей. М., 2003. Вып. 4. С. 79–85; Он же. Судебно-правовые реформы Петра I (конец XVII – первая четверть XVIII в.): автореф. дис. ... канд. юрид. наук. М., 2004. С. 12–13, 19–23. См. также: Peterson S. Peter the Great's Administrative and Judicial Reforms: Swedish Antecedents and the Process of Reception. Lund, 1979. P. 336–342; Кутафин О.Е., Лебедев В.М., Семигин Г.Ю.

Судебная власть в России: История: Документы. М., 2003. Т. 2. С. 551–558; Петухов Н.А. История военных судов России. М., 2003. С. 53–72, 83–94.

³ Бобровский П.О. Происхождение Артикула воинского и Изображения процессов Петра Великого по Уставу воинскому 1716 г.: историческое исследование. 2-е изд. СПб., 1881. С. 29–30, 33–46; Он же. Военные законы Петра Великого в рукописях и первопечатных изданиях: историко-юридическое исследование. СПб., 1887. С. 9–10, 47–54; Hoffmann P. Peter der Große als Militärreformer und Feldherr. Frankfurt am Main, 2010. S. 161–162, 164–166.

⁴ Бобровский П.О. Военные законы Петра Великого в рукописях... С. 52. Именно по указанной соединенной публикации 1715 г. были осуществлены оба последних научных издания Артикула воинского и «Краткого изображения процессов...». См.: Российское законодательство X–XX вв. / под ред. А.Г. Манькова. М., 1986. Т. 4. С. 327–365, 408–425; Законодательство Петра I. С. 751–791, 824–841.

⁵ Описание изданий гражданской печати. 1708 – январь 1725 г. / сост. Т.А. Быкова и М.М. Гуревич; под ред. П.Н. Беркова. М.–Л., 1955. С. 130–131, 165–167, 175–176.

листах публикаций 1712 и 1714 г. значилось: «...напечатаны повелением царского величества» и что Санкт-Петербургская типография имела в этот период статус правительственной, не вызывает сомнений, что обе этих публикации являлись официальным обнаружением законодательных актов. Обе публикации сохранились к настоящему времени в единственных экземплярах: экземпляр «Краткого изображения процессов...» 1712 г. отложился в собрании Российского государственного архива древних актов (Библ. Московской синодальной типогр., г.п. 1028/175), экземпляр «Инструкций и артикулов военных» 1714 г. — в собрании Отдела редкой книги Библиотеки РАН (№24.4.56). Однако анализа отмеченных первопечатных публикаций до настоящего времени не предпринималось.

Осуществленная автором настоящей статьи постатейная сверка текстов «Краткого изображения процессов...» публикаций 1712 г. и 1715 г., а также «Инструкций и артикулов военных» 1714 г. с Артикулом воинским публикации 1715 г.⁶ позволили со всей определенностью констатировать, что в обоих случаях речь идет об одних и тех же законодательных актах, хотя и имеющих небольшое число различий. Различия эти таковы: в «Кратком изображении процессов...» публикации 1712 г. отсутствуют: 1) помещенный в ст. 13 гл. 1-й публикации 1715 г. текст судебной присяги; 2) заключительный нумерованный раздел «О оглавлении приговоров в наказаниях и казнях». В «Инструкциях и артикулах воинских» 1714 г.: 1) отсутствует нумерованный вступительный раздел с текстом военной присяги; 2) но при том читается заключительный (аналогично нумерованный) раздел «Изъяснение о лишении чести», отсутствующий в Артикуле воинском публикации 1715 г.

Как удалось установить, «Изъяснение о лишении чести» было не изъято из законодательства, а перенесено в качестве заключительного (хотя уже никак не озаглавленного) фрагмента в раздел «О оглавлении приговоров...» «Краткого изображения процессов...» публикации 1715 г. Таким образом, представляется возможным утверждать, что издание первой редакции «Краткого изображения процессов...» состоялось в 1712 г., а первой редакции Артикула воинского — в 1714 г. В свою

⁶ Сверка осуществлялась по публикации: Артикул воинский купно с процессом, надлежащий судящим. Напечатана повелением царского величества в Санкт-Петербурге лета Господня 1715 апреля 26 дня. С. 1–152 (Артикул воинский), С. 1–73 («Краткое изображение процессов...») (экземпляр из собрания Отдела редкой книги Библиотеки РАН).

очередь, в 1715 г. данные акты были несколько изменены законодателем и изданы в новой редакции.

Необходимо отметить, что автору настоящей статьи довелось впервые исследовать рукопись, содержащую проект «Краткого изображения процессов...». Указанная рукопись отложилась к настоящему времени в составе коллекции «Библиотека Петра I» в собрании Отдела рукописей Библиотеки РАН (№ П I Б 6)⁷. Постатейное сравнение законопроекта и «Краткого изображения процессов...» редакции 1712 г. позволило установить, что различия между ними малозначительны и касаются преимущественно юридической терминологии. Во-первых, в ст. 4 гл. 1 при перечислении уголовных дел, подведомственных Генеральному воинскому суду, в рукописи законопроекта читается не вполне внятная формулировка: «...1) прегрешении нарушении величества» (л. 1). В редакции 1712 г. соответствующий фрагмент сформулирован более четко: «...1) вина оскорбления величества или государственные дела» (С. 3).

Во-вторых, в ст. 1–10 гл. 5 устойчиво употребляемый в законопроекте термин «ответчик» (л. 25–29) в редакции 1712 г. последовательно заменен на термин «обвиненный» (С. 48–53). В-третьих, в ст. 1–10 гл. 6 сходным образом устойчиво употребляемый в рукописи термин «допрос с пристрастием» (л. 29–34 об.) в редакции 1712 г. столь же последовательно заменен термином «пытка» (С. 53–62), а термин «жестоким допросом» — термином «жестокая пытка».

В-четвертых, в ст. 10 гл. 6 редакции 1712 г. по сравнению с законопроектом оказался несколько расширен круг преступлений, при обвинении в которых допускалось применение пытки к лицам, подлежащим освобождению от нее в иных случаях (дворяне, высокопоставленные должностные лица, несовершеннолетние, лица старше 70 лет и беременные). В концовке названной статьи в рукописи читается формулировка: «...Все сие никогда пристрастия подвержены не бывают, разве в вине оскорбления величества» (л. 34 об.). В редакции 1712 г. приведенная формулировка приобрела иной вид: «...Все сие никогда к пытке подвержены не бывают, разве в государственных делах и в убийствах, однако ж с подлинными на то доводами» (С. 62). Остается добавить, что в рукописи встречается вариативное написание термина «кригсрехт» (кальки с немецкого *Kriegsrecht*): «крейсрахт» / «крексахт» / «кригсрехт» — в

⁷ Наиболее подробное описание данной рукописи см.: Библиотека Петра I. Описание рукописных книг / сост. И.Н. Лебедева. СПб., 2003. С. 132–133.

отличие от устойчиво употребляемого в редакции 1712 г. написания «криксрехт» (в редакции 1715 г. — «кригсрехт»).

Кто же явился составителем проектов «Краткого изображения процессов...» и Артикула воинского и какое участие в их разработке принял Петр I? Еще М.П. Розенгейм в монографии 1878 г. впервые обратил внимание на рукописную копию «Краткого изображения процессов...», в которой упоминалось, имя его составителя. В означенной копии (помещенной в составе так называемого «Сборника Кожевникова» — рукописи военно-юридического содержания, которая принадлежала в начале XVIII в. поручику И.И. Кожевникову) упоминалось, что «Краткое изображение процессов» «учреждено от Эрнста Фридриха Кромпена». Продолживший изыскания М.П. Розенгейма П.О. Бобровский предположил, что Э. «Кромпен» явился составителем проекта не только «Краткого изображения процессов...», но и проекта Артикула воинского. Кроме того, П.О. Бобровский выявил в библиотеке Главного штаба Военного министерства недатированную рукопись, содержащую черновую редакцию Артикула воинского с многочисленными поправками и дополнениями, внесенными рукой Петра I⁸.

Благодаря обнаружению экземпляра публикации «Краткого изображения процессов...» редакции 1712 г., появилась возможность окончательно определить имя его составителя. В качестве такового на титульном листе публикации 1712 г. обозначен «Эрст Фридрих Кромпейн» — Эрнст Фридрих Кромпейн (*Ernst Friedrich Krompein*), состоявший тогда обер-аудитором в российской армии. Как удалось установить по генеалогической базе данных о балтийских немцах (*Deutschbalten*), уроженец города Эйсенберг в Тюрингии Э. Кромпейн являлся дипломированным юристом, выпускником Иенского университета, а также имел многолетний опыт работы по юридической специальности (на должностях адвоката в Ревеле, а затем аудитора в шведской армии). На российскую службу он перешел в 1710 г., после того, как попал в плен (вероятнее всего, при взятии Выборга)⁹. В свою оче-

редь, предположение о составлении Э. Кромпейном проекта Артикула воинского оказалось окончательно подтверждено опубликованным в 1930 г. авторитетным свидетельством Генриха Фика (*Heinrich Fick*), одного из ближайших сотрудников Петра I в деле подготовки коллежской и судебной реформ¹⁰.

Что касается роли Петра I в разработке характеризуемых актов, то применительно к «Краткому изображению процессов...» никаких прямых следов его участия не усматривается (чему не приходится удивляться, поскольку будущий император никогда не испытывал особого интереса к проблематике судопроизводства). В частности, какие-либо пометы Петра I отсутствуют в рассмотренной выше рукописи, содержащей проект «Краткого изображения процессов...».

А вот в подготовке Артикула воинского Петр I принял весьма активное участие, внося в черновую редакцию (выявленную П.О. Бобровским) свыше 70 поправок и дополнений¹¹, все из которых вошли затем в редакцию 1714 г. Часть этих поправок и дополнений носила в большей мере стилистический характер, часть — глубоко содержательный, отражавший опыт Петра I в деле поддержания правопорядка в вооруженных силах (как например, собственноручно написанный царем вышеотмеченный раздел «Изъяснение о лишении чести»). В данном случае трудно не согласиться со шведским правоведом Э. Ан-

ницательности П.О. Бобровского, который, не сумев выявить о «Кромпене» каких-либо биографических сведений, опираясь исключительно на анализ Артикула воинского и «Краткого изображения процессов...», пришел к заключению, что составитель их проектов был «хорошо образованным юристом» (Бобровский П.О. Военные законы Петра Великого в рукописях... С. 10). Примечательно, что, как явствует из архивных документов, Э. Кромпейн владел немецким (в качестве основного) и шведским языками, но так и не выучил русский язык (Российский государственный архив древних актов, ф. 342, оп. 1, кн. 9, ч. 1, л. 51, 52). В этой связи не вызывает сомнений, что рассмотренная выше рукопись проекта «Краткого изображения процессов...» представляла собой перевод подготовленного Эрнстом Кромпейном немецкоязычного оригинала.

¹⁰ Cederberg A. R. Heinrich Fick: Ein Beitrag zur Russischen Geschichte des XVIII. Jahrhunderts. Beilage 4 // Acta et Commentationes Universitatis Tartuensis. Tartu-Dorpat, 1930. Bd. 17. S. 98. Примечательно, что, рекомендуя Петру I в 1719 г. назначить Э. Кромпейна на более высокую должность, Генрих Фик аттестовал его как «добросовестного и ученого мужа, досконально знающего судебные, полицейские и фискальные дела» (Ibid).

¹¹ Систематическую публикацию этих поправок и дополнений, подготовленную П.П. Епифановым, см.: Военные уставы Петра Великого / под ред. Н.Л. Рубинштейна. М., 1946. С. 66–79.

⁸ Розенгейм М.П. Очерк истории военно-судных учреждений в России... С. 104; Бобровский П.О. Военные законы Петра Великого в рукописях... С. 10, 13, 48–50, 52–53. «Сборник Кожевникова» был введен в научный оборот Н.Н. Обручевым (Обручев Н.Н. Обзор рукописных и печатных памятников, относящихся до военного искусства в России по 1725 год // Военный журнал. 1853. Кн. 5. С. 30–31).

⁹ Подробнее см.: Серов Д.О. Администрация Петра I. 2-е изд. М., 2008. С. 51. Следует отдать должное про-

нерсом, назвавшем Артикул воинский «творческим достижением» Петра I¹².

Вопрос о круге нормативных источников, которые были использованы при составлении «Краткого изображения процессов...» и Артикула воинского, остается к настоящему времени проясненным не в полной мере. Что касается Артикула воинского 1714 г., то принято считать, что при его разработке привлекались акты шведского, датского и австрийского военного законодательства последней трети XVI–XVII вв., особенно широко — нормы шведского Воинского артикула редакции 1683 г.¹³ (*Caroli XI, Königs in Schweden, Kriegs-Articel, de an. 1683*). Высказанное в 1990-е гг. мнение, что при подготовке Артикула воинского законодателем были приняты во внимание также нормы уголовного законодательства Византии, выглядит малоубедительным¹⁴.

В «Кратком изображении процессов...» источники, использованные при его составлении, оказались указаны в заглавии редакции 1712 г.: «против римскоцесарских и саксонских прав учрежденное...». По мнению П.О. Бобровского, при подготовке «Краткого изображения процессов...» в самом деле использовались в первую очередь акты военного законодательства Саксонии, а также австрийские (те самые «римскоцесарские») и датские военно-процессуальные акты. Так, упоминавшийся заключительный раздел «Краткого изображения процессов...» редакции 1715 г. — «О оглавлении приговоров...» — был почти всецело заимствован из седьмой главы датской «Инструкции военным судам» 1683 г. (*Christiani V, Königs in Dannemarck, Kriegs-gerichts-instruction*).

При этом в качестве образца для организации военных судов при составлении «Краткого изображения процессов...» было принято во внимание судоустройство Швеции. С точки зрения шведского правоведа К. Петерсона,

¹² Цит. по: Hoffmann P. Peter der Große als Militärreformer... S. 165.

¹³ Бобровский П.О. Происхождение Артикула воинского и Изображения процессов... С. 9–10, 33–42; Hoffmann P. Peter der Große als Militärreformer... S. 164.

¹⁴ Кучма В.В. Феномен рецепции византийского права в российском военно-уголовном законодательстве Петра I // Античная древность и Средние века. Ставрополь, 1995. Вып. 27. С. 7–18. Ограничившись сугубо формальными типологическими наблюдениями, В.В. Кучма не привел, однако, никаких данных, свидетельствующих о знакомстве Петра I с переводами византийских нормативных актов (что могло отразиться впоследствии в законотворческом процессе). Что же касается Э. Кромпейна, то он, судя по всему, не имел ни малейшего представления о византийском законодательстве.

шведский Устав воинского судопроизводства 1683 г. явился вообще основным источником, привлеченным при разработке «Краткого изображения процессов...»¹⁵. Однако при всей неокончательной ясности, какие именно акты зарубежного военного законодательства оказались использованы при составлении «Краткого изображения процессов...» и Артикула воинского, со всей определенностью возможно констатировать, что акты российского законодательства XVII — начала XVIII вв. (включая Уложение 1649 г.) при их подготовке не привлекались.

Тем самым, несмотря на всю работу российского законодателя над проектом Артикула воинского, необходимо признать, что этот законодательный акт остался в основе своей компиляцией западноевропейских уставов и инструкций. В еще большей мере очевиден компилятивный характер «Краткого изображения процессов или судебных тяжб...». Вместе с тем, отказ Петра I от использования предшествующих актов российского законодательства в рассматриваемом случае нельзя не считать обоснованным. Реформированные регулярная армия и военные суды представляли собой принципиально новые объекты правового регулирования. Отечественные правовые образцы здесь либо отсутствовали как таковые, либо принципиально не соответствовали проводившейся линии преобразований.

Далее стоит коснуться вопроса об иных публикациях «Краткого изображения процессов...» и Артикула воинского, осуществленных в первой четверти XVIII в. Будучи вторично обнародован, как уже упоминалось, в апреле 1715 г., Артикул воинский в ноябре 1715 г. вышел в свет еще раз (впервые с параллельным переводом на немецкий язык). Следующая публикация Артикула воинского (без параллельного немецкого текста) была осуществлена Санкт-Петербургской типографией в феврале 1717 г. Наконец, в октябре 1719 г. состоялась соединенная конволютная публикация Артикула воинского, «Краткого изображения процессов...», а также Устава воинского и «Книги о эксерциции» («Книга устав воинский... купно при сем и артикул воинский и с процессом... и эксерцициею») ¹⁶. После этого Артикул воинский и «Краткое изображение процессов...» при жизни Петра I более не печатались.

¹⁵ Бобровский П.О. Происхождение Артикула воинского... С. 29, 43–46; Peterson C. Peter the Great's Administrative and Judicial Reforms. P. 338–339.

¹⁶ Описание изданий гражданской печати... С. 181–182, 204–205, 267–268.

Необходимо отметить, что если «Краткое изображение процессов...» редакции 1715 г. в дальнейшем не подвергалось изменениям, то в Артикул воинский редакции 1715 г. в первой четверти XVIII в. законодатель внес два дополнения. В мае 1716 г. Петр I детализировал как диспозицию, так и санкцию нормы, закрепленной в ст. 182 Артикула воинского, в которой предусматривалась ответственность военнослужащих за совершение насилий и грабежей и порчу имущества мирных жителей¹⁷. На следующий год ст. 95 Артикула воинского была дополнена нормой, смягчающей ответственность за дезертирство, причем внесение этой нормы было оформлено особым именованным указом от 20 декабря 1717 г.¹⁸ Вследствие отмеченных дополнений образовалась новая редакция Артикула воинского, впервые обнародованная в составе упомянутой соединенной публикации 1719 г.

Остается коснуться вопроса о том, какие же редакции Артикула воинского и «Краткого изображения процессов...» попали в состав «Полного собрания законов Российской империи с 1649 г.» (Первого Полного собрания законов). Для начала необходимо заметить, что в Первом Полном собрании законов Артикул воинский и «Краткое изображение процессов...» оказались помещены не под 1712, 1714 или 1715 гг., а под 1716 г., причем в соединении с Уставом воинским (собственно под датой издания первой редакции именно этого законодательного акта и была осуществлена публикация), «Книгой о экзерциции» и со сквозным параллельным немецким текстом¹⁹. Однако из сведений, приведенных выше, явствует, что в первой четверти XVIII в. подобная публикация в свет не выходила.

Между тем, как установил еще в 1920-е гг. ленинградский историк Н.А. Воскресенский, в данном случае в качестве источника составители Первого Полного собрания законов ошибочно избрали значительно более позднюю (и при том неофициальную) публикацию, осуществленную Императорской Академией наук в 1748 г.²⁰ Как показала постатейная сверка текста, осуществленная автором настоящей

статьи, в публикации 1748 г. Артикул воинский помещен в редакции 1719 г., а «Краткое изображение процессов...» — в редакции 1715 г.²¹ Учитывая общеизвестную тщательность сотрудников М.М. Сперанского в деле подготовки Первого Полного собрания законов, ситуация, когда составители оставили без внимания многочисленные официальные публикации «Краткого изображения процессов...» и Артикула воинского 1712–1719 гг., видится необъяснимой. Может, в руки помощников М.М. Сперанского попал экземпляр публикации 1748 г. без титульного листа?

Как бы то ни было, включение в Первое Полное собрание законов Артикула воинского и «Краткого изображения процессов...» не изолированно, а в составе отмеченной соединенной конволютной публикации (с параллельным немецким текстом) породило впоследствии как в историко-правовой, так и в исторической литературе два серьезных недоразумения. Во-первых, надолго утвердилась точка зрения, что Артикул воинский и «Краткое изображение процессов...» являлись составными частями Устава воинского 1716 г. (что было окончательно опровергнуто лишь О.И. Чистяковым и П. Гоффманом)²². Во-вторых, возникло совсем далекое от реальности мнение, что российский текст этих актов представлял собой перевод немецкоязычного оригинала (означенную точку зрения высказал, в частности, Ф. Штейн, автор фундаментальной «Истории русской армии»²³).

Подводя итог изложенному выше, следует заключить, что процесс создания Артикула воинского и «Краткого изображения процессов...» возможно реконструировать следующим образом. Не позднее начала 1712 г. незадолго до того перешедший на российскую службу бывший шведский адвокат и аудитор Э. Кромпейн подготовил проект «Краткого изображения процессов или судебных тяжб». После незначительных (преимущественно терминологических) правок, внесенных в законопроект, первая редакция «Краткого изо-

¹⁷ Бобровский П.О. Военные законы Петра Великого в рукописях... С. 66–67.

¹⁸ Полное собрание законов Российской империи с 1649 г. СПб., 1830. Т. 5. № 3136. С. 528.

¹⁹ См.: Полное собрание законов. Т. 5. №3006. С. 318–382 (Артикул воинский), 382–411 («Краткое изображение процессов...»).

²⁰ Воскресенский Н.А. Археографическое введение // Законодательные акты Петра I / сост. Н.А. Воскресенский; под ред. Б.И. Сыромятникова. М.; Л., 1945. Т. 1. С. 12.

²¹ См.: Военный устав с артикулом воинским, при котором приложены толкования, также с кратким содержанием процессов, экзерцициею, церемониями и должностями полковых чинов. СПб., 1748. С. 93–146 (Артикул воинский), 147–170 («Краткое изображение процессов...») (экземпляр из собрания Отдела редкой книги Библиотеки РАН, №1748/1).

²² Чистяков О.И. Процессуальное законодательство. С. 799; Hoffmann P. Peter der Große als Militärreformer... S. 160–162.

²³ Stein F., von. Geschichte des Russischen Heers vom Ursprung desselben bis zur Thronbesteigung des Kaisers Nikolai I Pawlowitch. Hannover, 1885. S. 73.

бражения процессов...» была обнародована в июле 1712 г.

Затем, к 1714 г. Эрнст Кромпейн составил проект Артикула воинского, который — после тщательной обработки Петром I — был впервые издан в декабре 1714 г. После дополнения означенных актов текстами военной и судебской присяг, а также внесения нескольких иных незначительных изменений «Краткое изображение процессов...» и Артикул воинский были изданы в апреле 1715 г. в новой редакции. Нормативными источниками, использованными при подготовке «Краткого изображения процессов...» и Артикула воинского, явились хорошо известные Э. Кромпейну акты шведского, датского, саксонского

и австрийского военного законодательства последней трети XVI–XVII вв.

«Краткое изображение процессов...» редакции 1715 г. в дальнейшем не подвергалось изменениям, а в Артикул воинский редакции 1715 г. на протяжении 1716–1717 гг. были внесены два небольших дополнения. В состав Первого Полного собрания законов «Краткое изображение процессов...» и Артикул воинский оказались ошибочно помещены под 1716 г. — вследствие того, что составители по необъяснимой причине проигнорировали их официальные публикации 1712–1719 гг., а вместо этого использовали значительно более позднюю и при том неофициальную конволютную публикацию 1748 г.

Библиография:

1. Библиотека Петра I. Описание рукописных книг / сост. И.Н. Лебедева. СПб.: БАН, 2003. 432 с.
2. Бобровский П.О. Военное право в России при Петре Великом. СПб.: Типогр. В.С. Балашева, 1886. Ч. 2. XXXIV, 772 с.
3. Бобровский П.О. Военные законы Петра Великого в рукописях и первопечатных изданиях: историко-юридическое исследование. СПб.: Типогр. В.С. Балашева, 1887. V, 98, [13] с.
4. Бобровский П.О. Происхождение Артикула воинского и Изображения процессов Петра Великого по Уставу воинскому 1716 г.: историческое исследование. 2-е изд. СПб.: Типогр. В.С. Балашева, 1881. 46 с.
5. Воскресенский Н.А. Археографическое введение // Законодательные акты Петра I / сост. Н.А. Воскресенский / под ред. Б.И. Сыромятникова. М.; Л.: Изд. АН СССР, 1945. Т. 1. С. 1–25.
6. Дурманов Н.Д. Памятники уголовного права. Введение // Памятники русского права / под ред. К.А. Софроненко. М.: Государственное издательство юридической литературы, 1961. Вып. 8. С. 263–318.
7. Кутафин О.Е., Лебедев В.М., Семигин Г.Ю. Судебная власть в России. История. Документы: в 6 т. М.: Мысль, 2003. Т. 2. 847 с.
8. Кучма В.В. Феномен рецепции византийского права в российском военно-уголовном законодательстве Петра I // Античная древность и Средние века. Ставрополь: б. и., 1995. Вып. 27. С. 7–18.
9. Обручев Н.Н. Обзор рукописных и печатных памятников, относящихся до военного искусства в России по 1725 г. // Военный журнал. 1853. Кн. 5. С. 1–150.
10. Описание изданий гражданской печати. 1708 — январь 1725 г.: сводный каталог / сост. Т.А. Быкова, М.М. Гуревич; под ред. П.Н. Беркова. М.; Л.: Изд. АН СССР, 1955. 625 с.
11. Петухов Н.А. История военных судов России. М.: НОРМА, 2003. 345 с.
12. Ромашкин П.С. Преступление и наказание по законодательству Петра I // Ученые записки МГУ. М.: Изд. МГУ, 1949. Вып. 144. С. 149–198. (Труды Юридического факультета. — Кн. 3).
13. Ромашкин П.С. Основные начала уголовного и военно-уголовного законодательства Петра I. М.: ВЮА, 1947. 94 с.
14. Серов Д.О. Администрация Петра I. 2-е изд., испр. и доп. М.: ОГИ, 2008. 291 с.
15. Серов Д.О. Генрих Фик и его проект реорганизации судоустройства России (из истории судебной реформы Петра I) // Актуальные проблемы юридической науки: тезисы докл. Всерос. науч. конф. / отв. ред. А.Н. Тарбагаев. Красноярск: [РУМЦ ЮО], 2005. С. 28–34.
16. Хрусталева Л.А. Судебно-правовые реформы Петра I конец XVII — первая четверть XVIII в.: автореф. дис. ... канд. юрид. наук: 12.00.01. М., 2004. 27 с.
17. Хрусталева Л.А. Так была ли процессуальная реформа Петра I? // Актуальные проблемы современности глазами молодежи: сб. статей. М.: б. и., 2003. Вып. 4. С. 79–85.

18. Чельцов-Бебутов М.А. Курс уголовно-процессуального права: очерки по истории суда и уголовного процесса в рабовладельческих, феодальных и буржуазных государствах. 2-е изд. СПб.: Альфа; Равена, 1995. 846 с.
19. Чистяков О.И. Процессуальное законодательство // Законодательство Петра I / под ред. А.А. Преображенского, Т.Е. Новицкой. М.: Юридическая литература, 1997. С. 794–821.
20. Шендзиковский И.А. Главное военно-судное управление: исторический очерк. СПб.: Типогр. товарищества «Общественная польза», 1902. Кн. 1. Ч. 1. 201, XLI с. (Столетие Военного министерства. 1802–1902. Т. 12. Кн. 1. Ч. 1).
21. Юшков С.В. История государства и права СССР. 4-е изд. М.: Юридическая литература, 1961. Ч. 1. 679 с.
22. Cederberg A.R. Heinrich Fick: Ein Beitrag zur Russischen Geschichte des XVIII. Jahrhunderts // Acta et Commentationes Universitas Tartuensis. Tartu–Dorpat: K. Mattiesens Buchdruckerei, 1930. Bd. 17. S. 1–103, 1–160.
23. Hoffmann P. Peter der Groe als Militrreformer und Feldherr. — Frankfurt am Main: Peter Lang International Academic Publishing, 2010. 271 s.
24. Peterson C. Peter the Greas Administrative and Judicial Reforms: Swedish Antecedents and the Process of Reception. Lund: A.-B. Nordiska Bokhandeln, 1979. XII, 448 p. (Rttshistoriskt Bibliotek. Bd. 29).
25. Stein F., von. Geschichte des Russischen Heers vom Ursprung desselben bis zur Thronbesteigung des Kaisers Nikolai I Pawlowitch. Hannover, 1885. II, 15, 368 s.
26. Wortman R. Peter the Great and Court Procedure // Canadian-American Slavic Studies. 1974. Vol. 8. №2. P. 303–310.

References (transliteration):

1. Biblioteka Petra I. Opisanie rukopisnykh knig / sost. I.N. Lebedeva. SPb.: BAN, 2003. 432 s.
2. Bobrovskiy P.O. Voennoe pravo v Rossii pri Petre Velikom. SPb.: Tipogr. V.S. Balasheva, 1886. Ch. 2. XXXIV, 772 s.
3. Bobrovskiy P.O. Voennye zakony Petra Velikogo v rukopisyakh i pervopechatnykh izdaniyakh: istoriko-yuridicheskoe issledovanie. SPb.: Tipogr. V.S. Balasheva, 1887. V, 98, [13] s.
4. Bobrovskiy P.O. Proiskhozhdenie Artikula voinskogo i Izobrazheniya protsessov Petra Velikogo po Ustavu voinskomu 1716 g.: istoricheskoe issledovanie. 2-e izd. SPb.: Tipogr. V.S. Balasheva, 1881. 46 s.
5. Voskresenskiy N.A. Arkheograficheskoe vvedenie // Zakonodatel'nye akty Petra I / sost. N.A. Voskresenskiy; pod red. B.I. Syromyatnikova. M.; L.: Izd. AN SSSR, 1945. T. 1. S. 1–25.
6. Durmanov N.D. Pamyatniki ugolovnoogo prava. Vvedenie // Pamyatniki russkogo prava / pod red. K.A. Sofronenko. M.: Gosudarstvennoe izdatel'stvo yuridicheskoy literatury, 1961. Vyp. 8. S. 263–318.
7. Kutafin O.E., Lebedev V.M., Semigin G.Yu. Sudebnaya vlast' v Rossii. Istoriya. Dokumenty: v 6 t. M.: Mysl', 2003. T. 2. 847 s.
8. Kuchma V.V. Fenomen retseptsii vizantiyskogo prava v rossiyskom voenno-ugolovnom zakonodatel'stve Petra I // Antichnaya drevnost' i srednie veka. Stavropol': b. i., 1995. Vyp. 27. S. 7–18.
9. Obruchev N.N. Obzor rukopisnykh i pechatnykh pamyatnikov, otnosyashchikhsya do voennogo iskusstva v Rossii po 1725 g. // Voenny zhurnal. 1853. Kn. 5. S. 1–150.
10. Opisanie izdaniy grazhdanskoy pechati. 1708 — yanvar' 1725 g.: svodnyy katalog / sost. T.A. Bykova, M.M. Gurevich / pod red. P.N. Berkova. M.; L.: Izd. AN SSSR, 1955. 625 s.
11. Petukhov N.A. Istoriya voennykh sudov Rossii. M.: NORMA, 2003. 345 s.
12. Romashkin P.S. Prestuplenie i nakazanie po zakonodatel'stvu Petra I // Uchenye zapiski MGU. M.: Izd. MGU, 1949. Vyp. 144. S. 149–198. (Trudy Yuridicheskogo fakul'teta. Kn. 3).
13. Romashkin P.S. Osnovnye nachala ugolovnoogo i voenno-ugolovnoogo zakonodatel'stva Petra I. M.: VYuA, 1947. 94 s.
14. Serov D.O. Administratsiya Petra I. 2-e izd., ispr. i dop. M.: OGI, 2008. 291 s.
15. Serov D.O. Genrikh Fik i ego proekt reorganizatsii sudoustroystva Rossii (iz istorii sudebnoy reformy Petra I) // Aktual'nye problemy yuridicheskoy nauki: tezisy dokl. Vseros. nauch. konf. / otv. red. A.N. Tarbagaev. Krasnoyarsk: [RUMTs YuO], 2005. S. 28–34.
16. Khrustalev L.A. Sudebno-pravovye reformy Petra I (konets XVII — pervaya chetvert' XVIII v.): avtoref. dis. ... kand. yurid. nauk: 12.00.01. M., 2004. 27 s.

17. Khrustalev L.A. Tak byla li protsessual'naya reforma Petra I? // Aktual'nye problemy sovremenosti glazami molodezhi: sb. statey. M.: b. i., 2003. Vyp. 4. S. 79-85.
18. Chel'tsov-Bebutov M.A. Kurs ugovovno-protsessual'nogo prava: ocherki po istorii suda i ugovovnogo protsessu v rabovladel'cheskikh, feodal'nykh i burzhuaznykh gosudarstvakh. [2-e izd.] SPb.: Al'fa; Ravena, 1995. 846 s.
19. Chistyakov O.I. Protsessual'noe zakonodatel'stvo // Zakonodatel'stvo Petra I / pod red. A.A. Preobrazhenskogo, T.E. Novitskoy. M.: Yuridicheskaya literatura, 1997. S. 794–821.
20. Shendzikovskiy I.A. Glavnoe voenno-sudnoe upravlenie: istoricheskiy ocherk. SPb.: Tipogr. tovarishchestva «Obshchestvennaya pol'za», 1902. Kn. 1. Ch. 1. 201, XLI s. (Stoletie Voennogo ministerstva. 1802–1902. T. 12. Kn. 1. Ch. 1).
21. Yushkov S.V. Istoriya gosudarstva i prava SSSR. 4-e izd. M.: Yuridicheskaya literatura, 1961. Ch. 1. 679 s.
22. Sederberg A.R. Heinrich Fick: Ein Beitrag zur Russischen Geschichte des XVIII. Jahrhunderts // Acta et Commentationes Universitatis Tartuensis. Tartu–Dorpat: K. Mattiesens Buchdruckerei, 1930. Bd. 17. S. 1–103, 1–160.
23. Hoffmann P. Peter der Groe als Militrreformer und Feldherr. — Frankfurt am Main: Peter Lang International Academic Publishing, 2010. 271 s.
24. Peterson C. Peter the Great's Administrative and Judicial Reforms: Swedish Antecedents and the Process of Reception. — Lund: A.-B. Nordiska Bokhandeln, 1979. — XII, 448 p. (Rttshistoriskt Bibliotek. Bd. 29).
25. Stein F., von. Geschichte des Russischen Heers vom Ursprung desselben bis zur Thronbesteigung des Kaisers Nikolai I Pawlowitch. Hannover, 1885. II, 15, 368 s.
26. Wortman R. Peter the Great and Court Procedure // Canadian-American Slavic Studies. 1974. Vol. 8. №2. P. 303-310.

Материал получен редакцией 2 января 2013 г.